FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dis. 204 Enu. 18

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 204 Vaudreuil — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Como Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Nash, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to be of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, chief occupation.	Hours of working time per week, other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Creed (if information given is to be entered, specify "no creed")	Blind.	Deaf-mute.
Maisons habitées.	Familles ou ménages.	NOMBRE D'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme", ou "dans la scierie", ou "fonderie", ou "pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Croyance (Si l'instruction en est donnée, spécifier "aucune".)	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Aguire,	Emile	Como	M	daughter	S	November	1894	12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	None															8	Yes	Yes	French			
2		"	Hariet	"	F	daughter	S	July	1903	7	"			French	"	R. Catholic	None															7	Yes	Yes	French			
3		"	Angeline	"	F	daughter	S	April	1905	6	"			French	"	R. Catholic	None																					
4	2	"	Rudolphe	"	M	Son	S	Sept	1907	3	"			French	"	R. Catholic	None																					
5		"	Albert	"	M	Son	S	Novembr	1910	4/12	"			French	"	R. Catholic	None																					
6	2	Benson	James	Como	M	Head	M	January	1856	55	"			English	Canadian	R. Catholic	Lumberman	Sabrevois	1-9	00	yes	Day Sabrevois	35		60		500						Yes	Yes	E. & F.			
7		"	Philomene	"	F	Wife	M	August	1860	50	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
8		"	Juliet	"	F	daughter	S	April	1901	10	"			English	"	R. Catholic	None															1.0	Yes	Yes	English			
9	2	Boddon	James E. H.	"	M	Head	M	July	1860	51	"			English	"	Episcopal	Merchant Retired			yes		Hardware							5000	1000	300		Yes	Yes	English			
10		"	Janet Wells	"	F	Wife	M	June	1865	45	"			Irish	"	Church of England	None																Yes	Yes	English			
11		"	John	"	M	Son	S	Sept	1896	14	"			English	"	Baptist	None															10	Yes	Yes	English	Nil		
12		"	Thelma	"	F	daughter	S	May	1901	10	"			English	"	Episcopal	None															10	Yes	Yes	English	Nil		
13	2	Benoist	Alfred	"	M	Head	M	May	1860	51	"			French	"	R. Catholic	Carter		11-9	00	yes	Carting	40		60		800						Yes	Yes	French			
14	2	"	Elizabeth	"	F	Wife	M	January	1868	43	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
15		"	Andre	"	M	Son	S	May	1899	11	"			French	"	R. Catholic	Laborer		1-9	00	yes	Day Laborer	40		60		400						Yes	Yes	French			
16		"	Lionel	"	M	Son	S	February	1893	18	"			French	"	R. Catholic	Laborer		1-9	00	yes	Day Laborer	40		60		400						Yes	Yes	French			
17		"	Constantine	"	F	daughter	S	November	1895	15	"			French	"	R. Catholic	None															10	Yes	Yes	French			
18		"	Edmond	"	M	Son	S	October	1898	12	"			French	"	R. Catholic	None															10	Yes	Yes	French			
19		"	Sarah	"	F	daughter	S	October	1900	10	"			French	"	R. Catholic	None															10	Yes	Yes	French			
20		"	Alice	"	F	daughter	S	October	1902	8	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
21		"	Cecile	"	F	daughter	S	August	1905	5	"			French	"	R. Catholic	None																					
22		"	Horace	"	M	Son	S	January	1910	1 1/2	"			French	"	R. Catholic	None																					
23	2	"	Jacqueline	"	F	daughter	S	January	1911	1/2	"			French	"	R. Catholic	None																					
24	2	Mallette	Joseph	"	M	Head	M	March	1860	51	"			French	"	R. Catholic	Laborer		1-9	00	yes	Day Laborer	40		60		500			100	50	12	Yes	Yes	E. & F.			
25		"	Jennie	"	F	Wife	M	November	1866	44	Ireland	1908	Irish	Canadian	Housewife	None																	Yes	Yes	English			
26	2	"	Campbell	"	M	Son	S	October	1910	1/12	Quebec			French	"	R. Catholic	None																					
27	2	Cadot	Albert	"	M	Head	M	March	1859	52	"			French	Canadian	R. Catholic	Clerk		1-6	00	yes	Store	52		84		400						Yes	Yes	E. & F.			
28		"	Angelina	"	F	Wife	M	May	1865	46	Ontario			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
29		"	Adelaide	"	F	daughter	S	January	1903	8	Quebec			French	"	R. Catholic	None																No	No	French			
30		"	Octave	"	M	Son	S	October	1907	3	"			French	"	R. Catholic	None																					
31	2	"	Roland	"	M	Son	S	October	1910	1/12	"			French	"	R. Catholic	None																					
32	2	A. Aubois,	Mary Louise	"	F	Head	Wd	November	1870	40	"			French	"	R. Catholic	Dressmaker	2	1-0	00	no	At Home	52		70		300						Yes	Yes	French			
33		"	Gabrielle	"	F	daughter	S	April	1894	17	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
34		"	Rhonda	"	F	daughter	S	January	1897	13	"			French	"	R. Catholic	None																No	No	French	3/20		
35	2	"	Ernest	"	M	Son	S	April	1902	9	"			French	"	R. Catholic	None															10	No	No	French	3/20		
36	2	Deguire	Barnard	"	M	Head	M	April	1867	44	"			French	"	R. Catholic	Laborer		1-9	00	yes	Day Laborer	240		60		400			1500	44	17 20	Yes	Yes	E. & F.			
37		"	Anna	"	F	Wife	M	August	1879	31	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
38		"	Romeo	"	F	daughter	S	May	1896	15	"			French	"	R. Catholic	Self Employed		3-9	00	yes	Canvas Jumper	20		60		600						Yes	Yes	French			
39		"	Berthe	"	F	daughter	S	July	1900	10	"			French	"	R. Catholic	None															10	Yes	Yes	French	1/20		
40		"	Ronie	"	M	Son	S	February	1903	8	"			French	"	R. Catholic	None															10	Yes	Yes	French	1/20		
41	2	"	Rene	"	M	Son	S	October	1905	5	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
42	2	"	Leri	"	M	Son	S	June	1907	3	"			French	"	R. Catholic	None																					
43	2	Deguire	Wilham	"	M	Head	M	March	1876	35	"			French	"	R. Catholic	Engineer	6	1-9	00	yes	Stationary Engineer	40		60		600			1000	35	25	No	No	French			
44		"	Anna	"	F	Wife	M	December	1879	31	"			French	"	R. Catholic	None																Yes	Yes	French			
45		"	Alice	"	F	daughter	S	August	1901	9	"			French	"	R. Catholic	None															9	Yes	Yes	French	3/20		
46		"	Ida	"	F	daughter	S	September	1902	8	"			French	"	R. Catholic	None															8	Yes	Yes	French	3/20		
47		"	Cecile	"	F	daughter	S	June	1905	5	"			French	"	R. Catholic	None																					
48		"	Jean	"	M	Son	S	January	1907	4	"			French	"	R. Catholic	None																					
49		"	Willie	"	M	Son	S	January	1909	2	"			French	"	R. Catholic	None																					
50		"	Alexander	"	M	Son	S	November	1910	1/12	"			French	"	R. Catholic	None																					

46

3500

56.20